



CURRICULUM VITAE

OF

PROF. KINEENE WA MUTISO, PHD

JUNE 2019

B.A (Hons), (1982), M.A (1985), PhD (1996) University of Nairobi

1 PERSONAL INFORMATION

Name PROF.KINEENE WA MUTISO

Date of Birth : September 5th, 1959
Address : Current/Permanent: P.O Box 13316-00200, Nairobi, **KENYA**
: Official: Department of Kiswahili, University of Nairobi,
P.O Box 30197-00100(GPO)
Telephone : 318262, ext. 28059/28063, Nairobi, **KENYA**
Cell phone : +254722988583
Email address : ktisomu@yahoo.com / kineenewamutiso@yahoo.com
Google scholar <https://scholar.google.com/citations?user=xwe-XhQAAAAJ&hl=en>
Gender : Male
Place of birth : Kitui, **KENYA**

2 COMPETENCIES AND SKILLS

- 2.1 Areas of Specialization
- 2.2 Classical and Modern Swahili Islamic Literature
- 2.3 Oral and Written Swahili literature
- 2.4 Translation and Interpretation (recognized International Translator and Simultaneous Conference Interpreter - English – Kiswahili - English)
- 2.5 Creative Writing and Literary Criticism Language and Gender

3 AREAS OF ACADEMIC ABILITY AND INTEREST

- 3.1 Gender and culture, Comparative Literature, Lexicography
- 3.2 Socio-Linguistics, General research methods and techniques

4 TECHNICAL COMPETENCES

- 4.1 Good working knowledge of Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, and Access)
- 4.2 Strong analytical and writing skills in research
- 4.3 Good skills in proposal development and reporting
- 4.4 Good team participant and a motivated independent worker
- 4.5 **Languages:** Fluent in English, Kiswahili and Kikamba. Good knowledge in Kikuyu, Korean and Arabic. Limited knowledge in German and Chinese

5 EDUCATIONAL BACKGROUND

- 1992 March - September 3rd, 1996: PhD - University of Nairobi. Thesis entitled: "Archetypal Motifs in Swahili Islamic Poetry: *Kasida ya Burudai*"
- 1983 November - July, 1985: M.A. – University of Nairobi, Nairobi; Thesis entitled: "Hurafa na Uyakiniifu katika *Kasida ya Hamziyyah*" (Myth and reality in *Hamziyyah* Ode)
- 1979 September-April, 1983: B.A. Hons, Dissertation entitled: "Uhakiki wa *Malenga wa Mvita*" (Critical Analysis of *Malenga wa Mvita*).
- 1977 May - December, 1978: Kabarnet High School, E.A.A.C.E (2 principles and 2 Subsidiaries– Principle A in Kiswahili, Central Baringo District)
- 1972 January - December, 1975: Kabaa High School, E.A.C.E. (Division II), Machakos District
- 1965 January – December 1971: Kyua Primary School, C.P.E., Machakos District.

6 PROFESSIONAL

- 2007 January 20th – 25th: Certificate in Interpretation, World Social Forum, Nairobi, January 9th- 25th 2007
- 2002 June 4thJuly - 25th: Certificate in German Language, Goethe Institute, Bonn, Germany
- 2000 March 20th – 31st: Certificate in Introduction to Computer Windows 95/98, Institute of Nuclear Science, University of Nairobi.
- 1987 November – March, 1988: Certificate in Korean Language, Seoul National University, Seoul, S.KOREA.

7. FELLOWSHIPS SCHOLARSHIPS, AWARDS, GRANTS AND HONOURS: 25 (SCHOLARSHIPS, GRANTS AND AWARDS: 20, HONOURS: 5)

- 2015 March 31st – Julyth, 2015: 1. University of Nairobi Deans' Committee Research, (Post- Doctoral)
- 2008 June 11th – May 9th, 2009: 1. University of Nairobi Deans' Committee Research, (Post- Doctoral)
- 2006 May 11th-29th: 2. Institut, National des Langues et Civilisations Orientales INALCO), (Postdoctoral), Département Afrique, Centre Riquet, Paris, **FRANCE**
- 2002 September 1st – August 31st, 2003: 4. Ministry of Education Culture and Sports, (Post-Doctoral), Universidad Complutense de Madrid, **SPAIN**
- 2002 August 1st - April 31st 2003: 5. Alexander von Humboldt (Post-Doctoral), Universität zu Koln, **GERMANY**
- 2002 June 4th – July 25th: 6. Alexander von Humboldt (for German Language course), Bonn (Post-Doctoral), Goethe Institute, **GERMANY**
- 2001 April 1st- July 1st: 7. DAAD (Post-Doctoral), Universität zu Bayreuth, **GERMANY**

- 1999 June 9th–June 9th 1999: 8. The Japan Foundation, Tokyo, **JAPAN**
- 1998 April 2nd – August 27th:9. The Korean Foundation, Seoul, **S. KOREA**
- 1998 January 5th - March 20th:10. The East African Visiting Scholarship, School of African and Oriental Studies (SOAS), University of London, **UNITED KINGDOM**
- 1997 October 2nd Dec. 2nd:11. The British Institute in Eastern Africa, Nairobi, **KENYA**
- 1996 May 27th: 12. A certificate of participation and contribution to the success of Seminar for the Swahili teachers on the teaching of Swahili literature, language and the examination of the same, by the Ministry of Education in conjunction with Kenya Institute of Education and Kenya Kiswahili Association, Nairobi, **KENYA**
- 1992 March- September 3rd, 1996: 14. DAAD (Doctoral), University of Nairobi, **KENYA**
- 1994 January 15th –15th July: 15. DAAD (Pre-Doctoral), Universität zuLeipzig, **GERMANY**
- 1992 September – November: 16. SIDA (Swedish International Development Agency), Nairobi, **KENYA**
- 1992 August – November: 17. Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA), (for PhD Thesis Writing), Dakar, **SENEGAL**
- 1991 September 2nd - 11th: 18. DSE (Deutsche Stiftung für Internationale Entwicklung – German Foundation for International Development), to attend a conference in Dar es Salaam), Nairobi, **KENYA**.
- 1991 June 1st – September 1st:19. International Cultural Society of Korea (ICSK), Seoul, **S.KOREA**
- 1990 November 7th - 10th: 20. University of Nairobi Deans' Committee (to attend a conference in Dar es Salaam), University of Nairobi, **KENYA**.
- 1990 September: 21. Certificate of recognition (by Kenya Kiswahili Association in conjunction with the Ministry of Education, Goethe Institute, DSE and National Kiswahili Council of Tanzania) for my efforts in propagating Kiswahili, **KENYA**.
- 1988 September 17th – October 2nd: 22. A certificate of participation and contribution to the success of XXIV the Olympiad Games, Seoul, by the International Olympic Committee, **S.KOREA**.
- 1987 July 8th: 23. University of York D.Phil. Scholarship, **ENGLAND**, Declined on personal grounds.
- 1983 November- July 1985: 24. DAAD, Master of Arts Scholarship, University of Nairobi, **KENYA**.
- 1981 September: 25. Winner, Poetry Category, Kiswahili Creative Contest, Organised by the Ministry of Education in collaboration with the Ministry of Culture and Social Services, Nairobi, **KENYA**.

8 EMPLOYMENT HISTORY/WORK EXPERIENCE

8.1 CURENT POSITIONS

- 2018 October 18th – **Present: Kiswahili Professor**, Kiswahili Department, University of Nairobi
- 2018 May 3rd- **Present: Deputy Head**, Postgraduate and Seminars Committee, Department of Kiswahili
- 2018 January - **present: Member**, Board of Governors, Kiwanja Highschool, Kiwanja, Nairobi

- 2019 April - present: **Member**, Kiwanja Highschool Strategic Plan Committee
- 2017 May 15th - present: **External Examiner**, Kiswahili & Other African Languages, School of Arts and Social Sciences, Moi University, Eldoret
- 2015 - May - present: Chairman. Kiwanja Vocational Training Centre, Nairobi

8.2 PAST EXPERIENCE

University Teaching Experience: Over **34 years** (1985 Sept. – March 2019).

Associate Professor: (5 years) July 24th, 2013 – October 18th 2018

Senior Lecturer: Sixteen (17) years (1996 June – July 24 2013).

Lecturer: Eleven (11) years (Sept.1985-June 1996).

2004 May – Present: 1. **University of Nairobi:** Department of Kiswahili, College of Humanities and Social Sciences, Main Campus Nairobi, **KENYA**. **Postgraduate courses** (regular and outreach students): CLS 504: Epic and Long Poem, CLS 604: Swahili Poetry, CLS 508: Comparative Literature, Modern Swahili Literature and Texts, Comparative Literature (M.A. First year students); Pre-Twentieth Century Swahili Literature and Texts, Theory of Literature and Stylistics and Historical and Modern Development of Swahili (M.A. Second year students); Oral Literature in Swahili; **Undergraduate courses:** CLS 304: Swahili poetry (Undergraduate and postgraduate courses taught in the past: Theory of Literature and Lexicography, Pre-20th Century Swahili Poetry, Swahili Novel (Fourth years); Introduction to Pre-20th Century Swahili Literature, Modern Swahili Prose, Modern Swahili Poetry, Principles and Practice of Translation, Advanced Translation and Swahili Short Story (Third years); Language Skills in Swahili, Modern Literature and Texts (Second years), Introduction to Textual Analysis in Swahili and Swahili Usage and Textual Analysis (First years).

- 2010 October 10th – February 2, 2011: 2. **Islamic University in Uganda**, Dept. of Languages, Literatures and Linguistics, Mbale: **UGANDA**. Part-time, **Undergraduate Courses:** KIS 2102 Kiswahili Novels and Plays (Muslim Authors), KIS 2103 Oral Literature in Kiswahili, KIS 3102 Kiswahili Style and Stylistics; **Postgraduate Courses:** MA Semester 1&2 KIS 5103 Research Methods in Kiswahili, KIS 5104 Islam and Classical Kiswahili Literature and KIS 5105 Kiswahili Sociolinguistics.

- 1989 March 17th – April 2004: 3. **University of Nairobi, Kikuyu Campus, College of Education and External Studies, Kiswahili Department**, Nairobi, **KENYA**. **Undergraduate courses:** Kiswahili Literature Theory Analysis, Theory of Kiswahili Usage, Kiswahili Language Skills III (First years); Kiswahili Language Skills IV, Introduction to Modern Kiswahili Literature, Kiswahili Textual Analysis I, Modern Kiswahili Literature and Kiswahili Drama (Second years); Kiswahili Structure I, Pre-20th Century Kiswahili Literature, Kiswahili Project (Third years) and Swahili Structure Part III (External Degree students).

- 2006 (May 12th-29th) : 4. **Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Département Afrique, Centre Riquet**, Paris, **FRANCE**. **Postdoctoral Research and Seminars:** 1. “Sheng, Code switching and code Mixing”, May 23rd, 2006. Swahili poetry, May 24rd, 2006.

- 2002 September 1st –August 31st, 2003: 5. **Universidad Complutense de Madrid, Somosaguas Campus, Depto Antropologia Social de la Facultad de CC.Politicas Y Sociologia, Madrid, SPAIN. Postdoctoral Seminars (ten seminar presentations)**
- 2002 August 1st – April 31st 2003): 6.**Universität zu Koln: Cologne, GERMANY. Postdoctoral research & a Seminar: “Number symbolism in Swahili Epics: *Utenzi wa Fatumah*”**
- 2001 (April 1st- July 1st): 7. **Universität zu Bayreuth: Literaturen in Afrikanischen Sprachen, Sprach-und Literaturwissenschaftliche Fakultat, Bayreuth, GERMANY. Undergraduate course: 08812 Swahili 3 Literaturen Afrikanischen Sprachen Postdoctoral Seminar: “Is Swahili a Sexist Language?”**
- 1998 June 9th – June 9th 1999: 8. **Soka University: Hachioji-shi, Tokyo, JAPAN. Postdoctoral research& Seminars on Kenyan cultures and the Swahili language.**
- 1998 January 5th –March 20th: 9.**School of Oriental and African Studies: University of London, London, ENGLAND. Postdoctoral research & Seminars on Swahili poetry and riddles.**
- 1994 January 15th –15th July: 10.**Universität zu Leipzig: Leipzig, GERMANY. Doctoral research: Visiting scholar.**
- 1992 January 1st– April 10th 1994 : 11. **Universite Nationale du Rwanda: Departement des Langues et Litteratures Africaines (Campus de Butare and Campus de Ruhengeri Campuses), RWANDA. Postgraduate courses: Maswala ya Fasihi ya Kiswahili (M.A Second year students) ; Warsha ya Isimu ya Kiswahili (M.A Second year students) ; Ushairi wa Fasihi Andishi ya Kiswahili (M.A. First year students) ; Riwaya za Kiswahili (M.A First year students), Riwaya za Kiswahili, Maswala ya Fasihi ya Kiswahili (M.A.Second year students) ; Ushairi wa Fasihi Andishi ya Kiswahili (M.A.First year students) and Warsha ya Isimu ya Kiswahili and one Undergraduate course: Stadi za Kuzungumza na Kuandika Kiswahili (Second year B.A.students).**
- 1989 December–March1990: 12. **Kenyatta University, Department of Kiswahili and African Languages, Nairobi, KENYA. Postgraduate courses: Kiswahili Poetry, Kiswahili Epic, Classical Kiswahili Poetry, Stylistics.**
- 1985 September – December 31st 1989: 13. Department of Kiswahili, **Hankuk University of Foreign Studies: Yongin Campus, Kiswahili Department, Seoul, SOUTH KOREA. Undergraduate Courses taught: Swahili Grammar I& II, Swahili Conversation I &II, Swahili Language Lab I & II, Swahili Composition I, II and Advanced Swahili Oral Composition, History of Swahili Literature, Current Swahili III & IV, Swahili Literary Works, Swahili novels, Swahili drama, Traditional Swahili Poetry, Utenzi Study, Muyaka Study, Modern African Literature, African Culture, Swahili Culture, Swahili Structure and Introduction to African Languages. Seminars on Islam, Swahili Literature and Language, etc.**
- 1983 January – March : **Instructor 1.** Kirangari High School – Kikuyu
- 1983 November–Dec. : **Instructor 2.** St. Edward’s High School – Nairobi

1982 March – July : **Instructor** 3. St. Luke’s Secondary School – Kitui
 1981 March – June : **Instructor** 4. Katangi High School – Machakos
 1979 February – Sept.: : **Instructor** 5. Miu High School – Machakos
 1979 & 1980 Jan. – June : **Instructor** 6. Kenyan College – Nairobi
 1977uary – April : **Instructor** 7. Kyua Primary School – Machakos

8.2 ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITIES

2018 May 3rd- Present: **Deputy Head**, Postgraduate and Seminars Committee,
 Department of Kiswahili
 2017 May 15th – present: **External Examiner**, Kiswahili & Other African
 Languages, School of Highschool, Kiwanja, Nairobi
 2017 January - present: **Member**, Kiwanja Highschool Strategic Plan, Kiwanja, Nairobi
 2019 March, 22 – Present: **Member**, Kenyatta University Primary School Board of
 Governors, Nairobi
 2005 30th – April 20th 2006: **Postgraduate Studies and Seminars Coordinator**:
 Department of Linguistics and Languages, University of Nairobi, Nairobi: **Duties**:
 1. Co-ordination of seminars, 2. Admission of postgraduate students in the Department,
 3. Administration and processing of postgraduate theses projects and/ or research
 papers at the faculty level
 2007 January 20th -25th: **Kiswahili –English-Kiswahili interpreter**: World Social Forum,
 Nairobi.
 2006 May 31st – April 21st 2007: **Kiswahili Internal Moderator**: Department of Linguistics
 and Languages, Nairobi
Duties: Moderating Kiswahili examinations
 2005 January –April, (7 times): **Ag. Chairman**: Dept. of Linguistics and Languages,
 University of Nairobi, Nairobi.
 2004 August 21st- 27th& September 21st – October 5th: **Ag. Chairman**: Dept. of Linguistics
 and Languages, University of Nairobi, Nairobi.
 1996 July 2nd – October 3rd: **Syllabus Developer**: Kiswahili for Foreign Students,
 University Income-Generating Project, Department of Linguistics and African
 Languages, University of Nairobi,
 1992 June 2nd – April 5th 1994 (2 years): **Chairman**: Dept. of Kiswahili, University of Nairobi
 1992 March: **Initiator**: The Academic Exchange Programme between Université Nationale
 du Rwanda and the University of Nairobi.
 1990 – 1999 (9 years): **Student Warden**: 1. Hall 8, University of Nairobi, (Main Campus)
 2. University Hall, Kikuyu Campus
 1985- 1987: **Assistant Secretary**: World University Services, Kenya

9. POST-GRADUATE SUPERVISION: COMPLETED AND ON-GOING INTERNAL AND EXTERAL EXAMINING

9.1.1 PHD SUPERVISION: PHD THESES SUPERVISED, EXAMINED AND PASSED

6

- 2018: 1. Neema Mturo (C80/PUC/99107/15) “Jiniuchawi na Ushrikina Kama mkakakati wa Uchimuzi katika riwaya za Kiswahili za Maundu Mwingizi”, Kiswahili Department, University of Nairobi. Co-supervisors: Prof. Rayya Timammy and Dr. Zaja Omboga. Neema Mturo was the first student to write a PhD in Kiswahili at the University of Nairobi.
- 2018: 2. Mohamed Ramadhan Karama (C82/PUC/2020/11), title of PhD thesis: “Maana Timilifu Hutokana na Undimi: Mfano wa *Siri li Asirali*, Pwani University, Co-Supervisor ((C82/PUC/2020/11)) Prof. Rocha Chimera, Pwani University
- 2016: 3. Onesmus Gitonga Ntiba, title of PhD thesis: “Uchanganuzi Usemi hakiki wa Nyimbo za kampeni za jamii ya Wachuka”, Kiswahili Department, Mt. Kenya University, Thika. Co-supervisor: Dr. Pamela Ngugi, Kenyatta University
- 2014: 4. Assumpta K. Mulira-Matei (Reg. No. C80/80461/2009), “Discourse, Gender identity and Gender power relations in fiction: A critical discourse analysis of Wamitila’s *Unaitwa nani?*”, Dept. of Linguistics and African Languages, University of Nairobi. Co-supervisors: Prof. John Hamu Habwe and Dr. Evans Murage Mbutia
- 2012: 5. Timothy Moriasi Arege (Reg. No. C80/80022/2010), title of PhD thesis: “Narration in Swahili Narrative Poetry: An Analysis of *Utenzi wa Rasi ‘l Ghuli*”, Dept. of Linguistics and African Languages, University of Nairobi. Co-supervisor: Prof. Rayya Timammy
- 2011: 6. Mwangangi Musyoka (Reg. No. C/80/80925/10), title of PhD thesis: “Analysis of Gender Role – Play Dynamics in Contemporary Kenyan Swahili Drama”, Dept. of Linguistics and African Languages, University of Nairobi. Co-supervisor: Prof. Rayya Timammy

9.1.2 INTERNAL EXAMINING: PHD THESES EXAMINED AND PASSED: 4

- 2012: 1. Timothy Moriasi Arege (Reg. No. C80/80022/2010), title of PhD thesis: “Narration in Swahili Narrative Poetry: An Analysis of *Utenzi wa Rasi ‘l Ghuli*”, Dept. of Linguistics and African Languages, University of Nairobi.
- 2005: 2. Evans Murage Mbutia (Reg. No. C/80/ 7796/95), “A Stylistic and Thematic Analysis of Kiswahili Short Story”, Dept. of Linguistics and African Languages, University of Nairobi
- 2002: 3. Rayya Timammy (Reg. No. C/82/7354/94), “A Stylistic Analysis of Swahili Wedding Songs of Mombasa”, Dept. of Linguistics and African Languages, University of Nairobi
- 2000: 4. Stephen Karisa Beja (Reg. No. C50/7390/05), “Giriama Funeral Songs: A Functional Aesthetic Study”, Dept. of Linguistics and African Languages, University of Nairobi.

9.1.3 ONGOING: 8

- 2018: 1. Kawira Kamwara title of PhD thesis, “Usawa wa kijinsia katika kazi za Clara Momanyi na Omar babu”, Co-supervisor: Dr. Amir Swaleh, Department of Kiswahili, University of Nairobi.
- 2015: 2. Masoud Nassor Mohamed (Na. 2014/01/00005/TZ): “Dhima ya Usambamba katika

- riwaya nne za Kiswahili”, Chuo Kikuu cha Taifa cha Zanzibar (SUZA)
- 2015: 3. Mahmoud Y. Haji, “Vitendo neni na Athari zake katika Hotuba za Kampeni za Uchaguzi Kisiwani Unguja - Zanzibar”, Chuo Kikuu cha Taifa cha Zanzibar (SUZA)
- 2015: 4. Saade Said Mbarouk (Na. 2014/ 01/ 000012/ TZ): “Chimbuko la Tamthilia katika mukatdha wa kiulimwengu”, Chuo Kikuu cha Taifa cha Zanzibar (SUZA)
- 2015: 5. Henry Karakacha Mumali (C80/99089/15): “The Depiction of Women in Swahilib and Arabic Proverbs: Inscribing Feminninity and Masculinity in Sage Wisdom”. Kiswahili Department, University of Nairobi. Co-supervisors: Prof. Rayya Timammy and Dr. Zaja Omboga.
- 2014: 6. Samson Ontiri Ongarora (C50/97639/15): “Usasa katika Ushairi wa Kithaka wa Mberia: Uchanganuzi wa Maudhui na Mtindo”, Kiswahili Department, University of Nairobi
- 2014: 7. Mary Njeri Ndung’u (C50/95508/14), title of PhD thesis: “Cognitive Metaphor Theory: Construction grammar Focus”, Department of Linguistics and Languages, University of Nairobi (has submitted for defence). Co-supervisors: Dr Helga Schroeder and Dr. Marete (submitted for final defence)

9.1.4 EXTERNAL EXAMINING: PHD THESES EXAMINED AND PASSED: 5

- 2018: 1. C. Tecla Ngisirei Muge (Reg. No. SASS/DPHIL/KIS/05/14), title of PhD thesis: “Uchanganuzi wa Upole katika Mazungumzo ya Vipindi vya *Sobetab Kapchi* Katika Idhaa ya *Kass FM*”, Department of Kiswahili and other African Languages, Moi University, Eldoret
- 2018: 2. Thomas Kadawallah Ramadhani (Reg. No. SASS/DPHIL/KIS/04/14), title of PhD thesis: “Utendaji katika Nyimbo za ngoma ya Wasambaa: Mifano kutoka Mdumange Nchini Tanzania), Department of Kiswahili and other African Languages, Moi University, Eldoret
- 2018: 3. Angela Sawe (Reg. No. SASS/DPHIL/KIS/06/13), title of PhD thesis: “Usawiri wa mwanamke katika ndoa: Mifano kutoka *Utendi wa Mwanakupona, Utendi wa Ayubu* na matini teule za kidini”, Department of Kiswahili and other African Languages, Moi University, Eldoret
- 2017: 4. David Misiko Wasike (Reg. No. SASS/DPHIL/KIS/06/09), title of PhD thesis: “Lugha za Kiasili kama Rasilimali ya Jamii”, Uchunguzi wa Redio za FM zinazotumia Kibukusu katika Kaunti ya Bungoma”, Department of Kiswahili and other African Languages, Moi University, Eldoret
- 2012: 5. Dave Kipkemoi Bowen (Reg. No. SASS /DPHIL/KIS/04/13), title of PhD thesis: “Umajazi kama nyenzo yay a Kusawiri Wahusika, Mandhari na Kukuza maudhui katika Riwaya Teule za Kiswahili”, Department of Kiswahili and other African Languages, Moi University, Eldoret

9.2.1 MA THESES SUPERVISED, EXAMINED AND PASSED – 66

UNIVERSITY OF NAIROBI, DEPARTMENTS OF KISWAHILI/LINGUISTICS AND LANGUAGES (FORMALLY DEPARTMENT OF LINGUISTICS AND AFRICAN LANGUAGES), MAIN CAMPUS

- 2018: 1. Aloo Ronald Odhiambo (C50/767/52/2014): “Matumizi ya Tamathali za Usemi Teule katika *Utenzi wa Qiyama*”.
- 2017: 2. Rose Mutheu Munyao (C50/767/52/2014): “Historia katika *Utenzi wa nchuu cwavo yapo tini mwa Irara*”.
- 2017: 3. Claris Chaniro (C50/76674/2014): “Matumizi ya Lugha katika *Maulidi ya Jambeni*”
- 2017: 4. Jeruto Kiptum Tecla (C50/72353/2014): “Maudhui makuu katika *Utenzi wa*

- Abdirahaman na Sufiyani*”.
- 2017:5.Ngulamu Mwaviro (C50/81084/2015): “Dhima ya matambiko na takrima katika jamii za Wakilindi na Wapate”
- 2016:6. Gerad S. Onchwati (C50/67041/13): “Uhalisiajabu unavyojitokeza katika *Ukawafi wa Miiraji na Utenzi wa Fumo Liyongo*”
- 2016:7 Agnes Waithira Muchiri “Fani katika *Utenzi wa Mwana Hasina na Rashid Walii*”
- 2016:8.Hoglah Muathe (Reg. No. C50/84039/2012): “A Relevance Theoretical Analysis of the Communicative Effect in Selected Contemporary Kikamba Gospel Music
- 2016:9. Nyamari R. Kemunto (C50/67137/2013): “Mtindo unavyokuza Maadili na Dini katika *Utenzi wa Katirifu*
- 2016:10.Silveria Njeri Wathe (C50/67034/2013): “Usawiri wa Mtume Muhammad katika *Ukawafi wa Kutawafu kwa Mtume Mohamed*
- 2016:11. Soud Zahra (C50/67142/2013): “Uhakiki wa Maudhui katika *Utenzi wa Ukawafi wa Miraji*
- 2015:12.Rita M. Magara Reg. No. C50/67636/2013): “Motifu ya safari katika riwaya za Ken Walibora:*Siku Njema na Kidagaa kimemwozea*
- 2015:13.Edward Mwazani Zani (Reg. No. C50/84213/2012): “Maudhui ya kiukombozi katika diwani ya *Jicho la Ndani*”.
- 2015:14.Francisco Kabira Gathara (Reg. No. C50/69644/2013): “Taswira ya jagina katika tendi : Ulinganishi wa Fumo Liyongo na Nabii Isa”.
- 2015:15.Judith Kemunto (Reg. No. C50/84069/2012): “Uhakiki linganishi, sifa za mashujaa: Fumo Liyongo na Sakawa”.
- 2015:16.Samuel Mwakuyua Tsuma (Reg. No. C50/75492/2012): “Uhakiki wa Mtindo katika Vipanya vya Maabara”.
- 2015:17. Duncan Munga Shongwe (Reg.No. C50/75491/2012): “Kulinganisha Miiko na Tasfida ya Warabai na Waswahili (Wajomvu) ”.
- 2014:18.Margaret Wanjiru Karanja (Reg. No. C50/75292/2012): “Matumizi ya Istiari, Tashbiha na Taashira katika Diwani ya *Sauti ya Dhiki*”.
- 2014:19.Mariam Dau Ngome (Reg. No. C50/75723/2012): U “chambuzi Linganishi wa Maudhui na Majukumu ya Nyimbo za harusi za Wadigo na Waswahili”.
- 2014:20.Mary Nyambura King’ora (C50/79864/2012): “Utendaji katika Tamthilia za *Sudana na Kimya Kimya*”.
- 2013:21.Florence Ludi Vutagwa (C50/66305/2011): “Sifa za Kiuhalisiajabu na Umuhimu wake katika *Utenzi wa Mwana Fatuma*”.
- 2013:22.Owallah Kennedy Ouma (Reg. No. C50/71961/2011): “Uhakiki wa maudhui Teule katika *Utenzi wa Nabii Isa*.
- 2013:23.Muriithi Joshua Kariuki (Reg. No. C50/66348/2011): “Mitagusano ya Kidini katika michakato ya kijamii inavyodhihirika katika *Utenzi wa Rasil Ghuli*”.
- 2013:24.Ndumbu Justus Maundu (Reg. No. C50/65902/2011): “Utokawaida wa matumizi ya lugha kama fani katika *Utenzi wa Rasil Ghuli na Siri li Asirali*.
- 2013:25.Jepng’etich Ronoh (Reg. No. C50/66343/2011): “Maendeleo, mpito na mkwamo katika *Utenzi wa ukombozi wa Zanzibar na Utenzi wa uhuru wa Kenya*”.

- 2013:26. Okech Jenipher Oyoyo (Reg. No. C50/66660/10): “Uhakiki wa Kuwepo na Kuendelea kwa Ngano na Fasihi Simulizi”.
- 2013: 27. Keter Kipyegon Ebrahim (Reg. No. C50/66346/2011): “Taswira ya mwanamke: Mtazamo wa mwandishi mwanamke na mwandishi mwanamume”.
- 2013:28. Jeddidah Wanjiru Mwangi (Reg. No. C50/68911/2011): “Mitagusano ya fasihi simulizi na riwaya mpya: *Mafamba na Watu wa Gehenna*”.
- 2012:29. Karakacha, Henry Mumali (Reg. No. C50/78966/09): “A Lexical Semantics and Pragmatics study of Arabic vocabulary in Abel Mkota’s *Kamusi ya Methali za za Kiswahili*”.
- 2012:30. Gatakaa Geoffrey (Reg. No. C50/65712/10) : “Uhakiki wa maudhui katika *Utenzi wa Mikidadi na Mayasa* na Aboud Bashiri”.
- 2012:31. Omar Said Mohammed (Reg. No. C50/66131/10) : “Uchambuzi wa Tamthali za Lugha katika *Utenzi wa Mikidadi na Mayasa*”.
- 2012:32. Achieng Ogola Benard (Reg. No. C50/66655/10) : “Ulinganishi wa Sifa za Mashujaa na Umuhimu wao katika Jamii zao: Fumo Liyongo na Lwanda Magere”.
- 2012:33. Migiro Nixon Ongori (Reg. No. C50/66370/10) : “Uhakiki wa Motifu za usufi katika utenzi wa *Kiokozi cha Banati*”.
- 2012:34. Pauline W. Kimani (Reg. No. C50/66370/10): “Arki za simulizi bunilizi katika *Utenzi wa Mikidadi na Mayasa*”.
- 2011:35. Peter Kania Thamu (Reg. No. C50/75763/09): “Imani za kidini katika *Utenzi wa Shufaka*”.
- 2011:36. Patrick Okombo Lugwiri (Reg. No. C50/77828/09): “Uhakiki wa *Utenzi wa Tambuka* kama utenzi wa kihistoria”.
- 2011:37. Pamela Tambasi (Reg. No. C50/61285/10): “Uhakiki wa fani katika *Utenzi wa Tambuka*”.
- 2011:38. Joyce N. Murage (Reg. No. C50/78806/09): “Uhakiki wa fani katika *Utenzi wa Mwanananga*”.
- 2010:39. Kofa Tolla (No. C50/P/8024/06): “Uhakiki wa kifani wa *Swifa ya Nguvumali*”.
- 2009:40. Lina Akaka Mbai (Reg. No. C50/7054/07): “Uhakiki wa kifani wa *Utenzi wa Howani Mwana Howani* na *Utenzi wa Mwanakukuwa*”.
- 2007: 41. John Mutua Musyoka (Reg. No. C50/7390/05): “Mitazamo ya Vijana na Wazee Kuhusu Ukombozi wa mwanamke katika drama za Kiswahili : Uhakiki wa tamthilia za *Kitumbua kimeingia mchanga, Migogoro na Natala*”.
- 2005:42. Clement Nyaga Njiru. (Reg. No. C/50/8124/03): “Uhakiki wa methali za Kiembu”.
- 2005:43. Vince Arasa Nyabunga (Reg. No. C50/7510/03): “Riwaya za *Walenisi na Binadamu kama kazi za Sayansi Bunilizi*”.
- 2005:44. Veronica Maina (Reg. No. C/50/7943/03): “Nafasi ya Mwanamke katika Tenzi mbili za Shaaba Robert: *Utenzi wa hati na Utenzi wa Adili*”.
- 2005:45. Paul K. Mungai (Reg. No. C/50/7024/03): “Uhakiki wa Fani katika tenzi za *Mikidadi na Mayasana Swifa ya Nguvumali*”.
- 2005:46. Eric Wesah Wepo (Reg. No. C/50/7687/03): “Fani katika *Utenzi wa Siri li Asirali* na *Utenzi wa Fatumah*”.
- 2005:47. Fridah M Kaviti Reg. (Reg. No. C/50/7750/03): “Makosa ya Kisintaksia katika Tafsiri za makala Magazetini”.

- 2005:48. Julius Gichamba Mungai (Reg. No.C/50/7303/03): “Sifa za Mashujaa na Umuhimu wao katika jamii zao: Fumo Liyongo na Shaka Zulu”.
- 2005:49. Lilian Gakii Nkonge (Reg. No.C/50/8041/03): “Athari za Udhanaishi katika *Kichwamaji* na *Nguvu ya Sala*”.
- 2005: 50. Evans Bongonko Ong’ondi (Reg.No.C/50/P//7831/03): “Usimulizi katika *Walenisi* ya Katama Mkangi”.
- 2005:51.Jane Moraa Ochoki (Reg. No. C/50/P/9310/03): “Uhakiki wa Mtindo wa *Nagona* na *Mzingile* kwa Mtindo wa Usasa na Usasaleo”.
- 2004:52. Bwire Thedius Ojiambo (Reg. No.C/50/P/8299/01): “Uhakiki wa Tamthilia ya Watoto kama zao la Michezo ya Utotoni”.
- 2000:53. Mark Kandagor (Reg. No.C/50/7634/98): “Matumizi ya Lugha miongoni mwa machokora: Uchunguzi wa Mtaa wa Ngara”.
- 1998:54. Jonathan Onyango Muga (Reg. No. (Reg. No.C/50/)): “Uhakiki wa Vikale Vinavyomhusu Mwanamke katika Ushairi wa Muyaka: Uchanganuzi wa Jazanda”.
- 1997:55. Fredrick Omondi Osano (Reg. No. (Reg. No.C/50/)): “Maana na Mawasiliano: Matatizo katika Mashairi yaliyotafsiriwa: Diwani ya *Risasi zianzapo Kuchanua*”.
- 1996:56. George A. Were Mwaro (Reg. No. (Reg. No.C/50/)): “Uendelezaji wa Leksikoni ya Kiswahili. ”.
- 1996:57. Patrick Iribe wa Mwangi (Reg. No. (Reg. No.C/50/)): “Matatizo ya Leksikografia Tafsiri: Tafsiri ya Kamusi ya F. Johnson (1939) ”.
- 1996:58. Francis Mwangangi wa Musyoka (Reg.No.C50/7287/94): “Uhakiki wa Fani katika Tamthilia za Jay Kitsao”.

**UNIVERSITÉ NATIONALE DU RWANDA, CAMPUS DE BUTARE
& CAMPUS DE RUHENGERI, DEPARTEMENT DES LANGUES ET
LITTÉRATURES AFRICAINES (1992-1994)**

- 1994:59.Cyprien Niyomugabo: “Nafasi ya Kiswahili Katika Uwanja wa Dini nchini Rwanda.
- 1994:60.Alexis Kwitegeste: “ Dhana ya Kuitopia katika Riwaya za Shaaban Robert: Mkabala wa Kisosholojia”.
- 1993:61. Pascal Basigayabo: “Matumizi ya Kiswahili katika Utangazaji nchini Rwanda: Mtazamo wa Kiismu-Jamii”.
- 1993:62. Narcisse Kalisa: “Umuhimu na Matumizi ya Lugha katika Shirika la Magerwa: Bohari kuu za Kitaifa”.
- 1993:63. Joseph Ufiteyezu: “Unafasishaji wa wakati katika Kiswahili na Kinyarwanda: Mkambala wa Falsafa ya Lugha”.
- 1993:64. Celestin Gatera: “Uhakiki wa Ufundishaji wa Insha katika Sekondari za Rwanda”.
- 1992:65. Silas Halindintwali: “Mji wa Dar-es-Salaam katika Riwaya za Kiswahili”.

9.2.2 EXTERNAL EXAMINING- MA THESES EXAMINED AND PASSED: 10

2018. 1. Anne Mwari M (Reg. No.SAA/PGK/03/13),“Utendaji wa kidrama katika riwaya ya *Haini* ya *Adma Shafi Adam*
- 2017.2. Nyamweya Samwel Omari Wasike (Reg. No.SAA/PGK/04/12),“Ukandamizaji wa Jamii Unavyodhihirika katika Fasihi ya Waandishi Wanawake: Mifano kutoka kazi za

- Clara Momanyi na Sheila Ali Ryanga:”, Department of Kiswahili and other African Languages, Moi University, Eldoret
- 2016.3. Bibie M. Nassor (Reg.No.2014-06-00088), “Dhima ya Taswira katika Hadithi za watoto: Uchunguzi wa Vitabu vinavyosomeshwa Zanzibar”, Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam
- 2016.4. Daniel N. Pella (2014-06-00063), “Matumizi ya Picha na Taswira katika Mashairi ya Mohammed Seif Khatib: Uchunguzi katika Diwani za *Fungate ya Uhuru* (1988) na *Wasakatonge* (2003)”. Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam
- 2016.5. John Magoma (Reg. No. 2014-06-00064), “Usawiri wa Mhusika Mlevi katika Riwaya Teule za Kiswahili”, Kiswahili Department, Institute of Literature,
- 2015.6. Festo Joster (Reg. No.), “Matatizo ya Kiuhariri katika Vitabu vya Kiada vya Kiswahili Nchini Tanzania”, Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam
- 2015.7. Edson Zacharia Thomas (Reg. No.), “Uzingativu wa Vipengele vya Kifasihi katika kazi za Fasihi Ya Kiswahili Zilizotafsiriwa”, Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam
- 2014.8. Deus Titus Msigala (Reg. No.), “Dhima ya Nyimbo katika ngano za jamii ya Wahehe”, Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam
- 2013.9. Aneth Kasebele (Reg. No.), “Nafasi ya Ngoma katika Tamthiliya ya Kiswahili”, Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam
- 2013.11. Riziki Pembe Juma (Reg. na Paa. No.), “Mabadiliko ya maudhui katika Nyimbo za Ngoma za Kiswahili: Mifano kutoka Nyimbo za Ngoma ya Msewe za Zanzibar”, Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam
2013. 12. Kasege Upendo (Reg. No.), “Matumizi ya Lugha yanavyoibua Dhamira za Kisiasa Katika Ushairi wa M. S. Khatib: Mifano kutoka diwani za *Fungate ya Uhuru* (1988) na *Wasakatonge* (2003), Kiswahili Department, Institute of Literature, Communication and Publishing, University of Dar es Salaam

9.2.3 ON GOING 5

- 2015: 1. Mwanaharusi Lung’azi (C50/85231/2016): “Uchambuzi Linganinsihi wa Maudhui na Nyimbo za Hodiya za Wadhigi na Waswahili”.
2017. 3. Margaret Ngina Muasa (C50/80364/2015): “*Utenzi wa Ngamia* ni kichocheo cha Taswira Mbalimbali Mtindo na Maudhui katika *Utenzi wa Abdirrahmani na Sufiyani*”
2018. 5. Rosemary Wangari Gichoi (C0/80628/2015): “Vipengele vya Usimulizi na Uhusika katika Riwaya ya riwaya ya *Chizi la Heri*”
2018. 4. Dickson Bonyi Obwogi (C50/5376/2017): “Uhakiki wa kimtindo na kimuundo katika *Utenzi wa Vita vya Uhudi*”
- 2015: 5. Asha Omar Said (C50/69598/2013): “*Utenzi wa Masahibu* kama jazanda”.

9.2.4 PROJECTS – 37

1. Total presentations	59
2. Participations	11
3. International presentations	48
4. Local presentations	24
5. International participation	9
6. Local participation	2

10.1 PARTICIPATION/ATTENDANCE OF CONFERENCES/WORKSHOPS: 11

- 2013-1. (International) “Humboldt Kolleg 2013 Nairobi: The first Technical University of Kenya Research Science and Technology Conference”, Boma Hotel, Nairobi, 9th April-12th April 2013
- 2004-2. (International) “Universities and Communities: Enhancing Collaboration to Build a Working Nation” held on 28th –30th October, 2004, KDSA (Kenya DAAD Scholars Association) International Conference, Jomo Kenyatta University of Agriculture and Technology University, AICAD Building, Juja, **KENYA**
- 2001-3. (International) Swahili Colloquium, Univesität Bayreuth, **GERMANY** 25- 27th May, 2001
- 2001-4. (International) A Contribution to the Exhibition: “The Short Century: Independence and Liberation Movements in Africa 1945-1994”, A Speech by Prof. Wole Soyinka, 18th April, 2001, Veranstaltungsort: Museum Villa Stuck, Munichen, **GERMANY**
- 2000-5. (International) “The1st Academic Conference on Gender and Constitution Making”, Kenya Oral Literature Association (KOLA) held on10th – 11th March, 2000. Silver Springs Hotel, Nairobi, **KENYA**
- 1996-6. (Local) “Workshop on Democracy”, 22nd-24th 1996. Writers’ Association of Kenya, Institute of Development Studies, 22nd-24th August, 1996, University of Nairobi, **KENYA**.
- 1992-7. (Local) “Guidance and Counselling Workshop”, January, 1992 University of Nairobi, **KENYA**.
- 1991-8. (International) “Coping with Structural Adjustment: Asia-Pacific Experience”, 25th-28th June, 1991, a UNESCO Forum, Seoul, **S.KOREA**
- 1988-9. (International) “World Academic Conference of Seoul Olympics”, September 1988, Seoul, **S. KOREA**
- 1984-10. (International) “Kenya Kiswahili Association 2nd International Conference”, 6th-10th September, 1984Nairobi, **KENYA**
- 1981-11. (International) “First International Conference on various problems and solutions related to Kiswahili Language and Literature”, 30thAugust – September 4th, 1981, A Representative of Evans ‘Brothers (K) Ltd, Kenya Kiswahili Association, Nairobi, **KENYA**.

10.2 PRESENTATION OF PAPERS AT ACADEMIC AND PROFESSIONAL CONFERENCES: 59 (45 INTERNATIONAL,

14

LOCAL)

- 2016-1. Presenter: “Mchango wa wanawake wa Kiswahili katika uongozi, dini na ushairi 1350 B.K hadi sasa” (international), Swahili International Conference in Honor of Professor Mohammed Abdulaziz. Organized by Chama Cha Kiswahili cha Taifa (CHAKITA), 8th-10th September 2016, Chumba cha Mikutano, Swahili Cultural Centre, Mombasa, **KENYA**
- 2014-2. Presenter: “Sira ya majagina wa kifasihi, kidini na kimapisi” (international), held on 17th, December, 2014, Back to the Basics International conference held between 17th -19th, December, 2014, Chumba cha Mikutano, Swahili Cultural Centre, Mombasa, **KENYA**
- 2014-3. Presenter: “Nambari tatu katika *Utenzi wa Ayubu*” (international), held on 11th December 2014, The First International Conference on Researching African Language Literatures in the 21st Century, 11th -13th, December 2014, Pwani University, Kilifi, **KENYA**
- 2014-4. Presenter: “Culture shock in South Korea” (international), held on 13th December, 2014, Korean Studies Conference, 12th-13th, December 2014, Safari Club (Lilian Towers), Nairobi, **KENYA**
- 2014-5. Presenter: “Kukua na Kuenea kwa Kiswahili” (international), held on 22nd October, 2014, Kiswahili na Utandawazi, 22nd -25th, December 2014, Kenya Institute of Curriculum Development, Nairobi, **KENYA**
- 2012-6. Presenter: “Mapisi ya Ushairi wa Kiswahili” (international), Swahili International Conference, 25th-27th, 2012, Chumba cha Mikutano, Swahili Cultural Centre, Mombasa, **KENYA**
- 2010-7. Presenter: “The Universal Nature of Number Seven”(international), Humboldt Alumni Association International Conference, 24th-26th November 2010, Kimani Court Hotel, Nairobi, **KENYA**
- 2009-8. Presenter: “The Preservation of Swahili Manuscripts”(international), an International sub-regional experts’ conference, Revival of the East African heritage transcribed using the Arabic alphabet”, organised by the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO) in collaboration with World Islamic Call Society (WICS) and the Islamic University in Uganda (IUIU), 16th -18th November 2009, Mbale, **UGANDA**
- 2009-9. Presenter: “*Kasida Ya Burudai* Kama Wimbo na Talasimu” (Burdah as a Song and Talisman)(international), held on 16th-17th September, 2009, British Institute in Eastern Africa, Nairobi, **KENYA**
- 2006-10. Presenter: “Tutumbi na Ushairi wa Muhammad Kijumwa” (Muhammad Kijumwa’s Prose and Poetry) (International), held on 17th, November, 2006 Lamu Cultural Festival, Lamu Fort Museum, Lamu, **KENYA**
- 2006-11. Presenter: “A Thematic And Stylistic approach to Swahili Poetry ” (international), Guets Lecture held on 24th May, 2006 Département Afrique, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Centre Riquet, Paris, **FRANCE**
- 2006-12. Presenter: “Sheng, Code Switching and Code Mixing” (international), a Guest Lecture held on 23rd May, 2006, Département Afrique, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Centre Riquet, Paris, **FRANCE**

- 2006- 13. Presenter: “Kiswahili and the Mass Media in Kenya” (international), a Guest Lecture held on 17th, May 2006, Département Afrique, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Centre Riquet, Paris, **FRANCE**
- 2006-14. Presenter: “Swahili Culture” (international), a Guest Lecture held on 16th May, Département Afrique, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Centre Riquet, Paris, **FRANCE**
- 2005-15. Presenter: “The Universal Nature of Number Seven” (local), a Staff Seminar Paper, 21st-22 September, 2005, Department of Linguistics and African Languages, Council Chamber, University of Nairobi, **KENYA**
- 2005-16. Presenter: “Kufanana kwa Lugha ya Mwiko Duniani kwa Kurejelea Kiswahili na Kiingereza”(international) (Universal nature of the Forbidden Language: Focusing on Kiswahili and English), held on 6th July, 2005, Institute of Kiswahili Research, ARB, University of Dar-es-Salaam, **TANZANIA**.
- 2005-17. “Presenter: Language and Culture in Kenya Today”(international), Guest lecture to the lecturers and students of Hong Kong University held on 2nd July, 2005, Dept. of Linguistics and African Languages, Seminar room, University of Nairobi, **KENYA**
- 2005-18. Presenter: “The Universal Nature of Forbidden Language: The Case of Kiswahili and English” (international), held on 17th March, 2005, DAAD (German Academic Exchange Service/Goethe-Institute, Nairobi, Council Chamber, University of Nairobi, **KENYA**.
- 2003-19. Presenter: “The Languages of Kenya” (international), held on 23rd April 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003-20. Presenter: “Las Historias de vida de dos Héroes Divinos: Mahoma y Buda” (The Life History of two Divine Heroes: Muhammad and Buddha) (International), held on 22nd April 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003-21. Presenter: “Las Milagrosas Historias de vida de Los Héroes” (The Miraculous Life History of Heroes) (international), held on 16th April, 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003- 22. Presenter: “El Simbolismo de Los Números en las Culturas Africanas I: 3, 5 Y 1000” (Number Symbolism in African Cultures: 3, 5 and 1000) (international), held on 15th April, 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, **SPAIN**.
- 2003-23. Presenter: “El Simbolismo de Los Números en las Culturas Africanas II: 1, 2, 4 Y 7” (Number Symbolism in African Cultures II: 1, 2, 4 And 7) (international), held on 9th April, 2003. Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003- 24. Presenter: “El Simbolismo de Los Números” (Universal Symbolism in

- Numbers)(international), held on 7th April, 2003 Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003-25. Presenter: “Los Enigmas Como Espejo de la Sociedad”(Enigmas as a Mirror of Society) (international), held on 25th March, 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003-26. Presenter: “La Imagen Africana on los Libros de viajes Europeos” (The African image in European Travel Literature)(international), held on 18th March, 2003, Dépôt. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003-27. Presenter: “Vivir sin papeles, Esterotipos, Prejuicios y Racismo” (Scapegoatism, Stereotypes, Prejudice and Racism) (international), held On 11th March, 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN.**
- 2003- 28. Presenter: “La Mujer como origen te todos los males: investigación del Inglés prohibido” (Woman as the source of all evil: Investigating the forbidden English) (international), held on 7th March, 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003-29. Presenter: “Sexismo y lenguaje: El caso de Swahili” (Sexism and Language: The case of Swahili) (international), held on 5th March, 2003, Depto. Antropología Social de la Facultad de CC. Políticas y Sociología, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, **SPAIN**
- 2003-30. Presenter: “Number Symbolism in Swahili Epics” (international), held on 13th February, 2003, Institut Fur Afrikanistik, Univesität Koln, **GERMANY**
- 2001-31. Presenter: “Is Swahili a Sexist Language?” held on 12th June, 2001 Afrikanistik I und IIForschungskolloquium Sommersemester, Universität Bayreuth, Bayreuth, **GERMANY**
- 2001-32. Presenter: “The Akamba”(international), a paper written for the Kalamazoo University students during their visit to Ukambani and read on my behalf by Prof. Judith Bahemuka Mbula and held on 10th February, 2001, Nairobi, **KENYA**
- 1999-33. Presenter: “The Hero Motif: The Life of Gautama Buddha (566 B.C – 486 B.C) With a Focus on The *Living Buddhaby* Daisaku Ikeda”(international), held on 8th December, 1999, Association of Kenyan Writers in collaboration with Soka Gakai International, Pan Afric Hotel, Nairobi, **KENYA**
- 1999-34. Presenter: “Kenya: A Country of Contrast” (international), a presentation of the Soka Primary and Secondary School students held on 20th May 1999, Tokyo, **JAPAN**
- 1999-35. Presenter: “Sira ya Majagina: Muhammadi naBuddha” (The Biography of Heroes: Muhammad and Buddha)(international), Swahili-Kolloquium, 14-15th May 1999; Univesität Bayreuth, **GERMANY**

- 1998- 36.Presenter: “The Swahili People” (international), a paper presented to the Pan-African Members’ Club of Soka University, on 19th September 1998, during their study trip to Itsukaichi, **JAPAN**
- 1998-37. Presenter: “Form and design in Swahili Poetry” (international), held on 22nd January, 1998 A Departmental Seminar, Department of African Languages and Cultures, School of Oriental and African Languages, University of London, London, **UNITED KINGDOM.**
- 1997-38. Presenter: “Kukandamizwa kwa Mwanamke katika matumizi ya Lugha: Mtazamo Wa Kisaikolojia” (Women Oppression in the use of Language: A Psychoanalytical approach)(local), a Staff Seminar Paper held on 21st May 1997, Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1996-39. Presenter: “The African image as a Shadow in European travel Literature” (international), 15th-17th November, 1996, Nordiska Afrikainstitutet conference, Helsingör, **DENMARK**
- 1996-40. Presenter: “Mbinu za kufundisha Ushairi katika shule za upili” (Teaching Methods for Poetry in Secondary Schools)(local), a seminar paper read at the seminars for Secondary School Kiswahili Teachers at Kangaru Girls (8th – 9th May, 1996), St. Mary's School (10th - 11th May, 1996), Menengai High School (13th – 14th May, 1996), Kakamega High School (15th – 16th May, 1996), Kisumu Boys (17th – 18th May, 1996), State House Road Girls (20th - 21st May, 1996) and Aga Khan Secondary School (23rd - 24th May, 1996). The countrywide seminar was organised by the Ministry of Education in collaboration with the Kenya Institute of Education and the Kenya Kiswahili Association, Nairobi, **KENYA.**
- 1996- 41.Presenter: “Mbinu za kufundisha Mashairi katika Shule za Upili” (Teaching Methods for Poetry in Secondary Schools)(local), a Kenya Institute of Education Seminar, held on 8th February, 1996; Kenya Institute of Education, Nairobi, **KENYA**
- 1992-42.Presenter: “Mashujaa katika Fasihi, Dini na Siasa” (Heroes in Literature, Religion and Politics)KOLA (Kenya Oral Literature Association)(international), a Seminar on “Gender Culture and Democratization”, 19th – 21st November, 1992, Jomo Kenyatta Memorial Library, University of Nairobi, **KENYA**
- 1992-43. Presenter: “Fumo Liyongo Shujaa wa Waswahili” (Fumo Liyongo : The Swahili Hero) (local), a staff seminar paper, held on 31st July, 1992; Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1992-44. Presenter: “Uhusiano wa Fasihi ya Kiswahili na ya Kiislamu” (The Relationship between Swahili and Islamic Literature) (local), a staff seminar paper, held on 30th July, 1992; Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1992- 45.Presenter: “Uasilia: Nadharia ya Umarejeleo” (Archetypes: A

- Psychoanalytical Theory) (local), a staff seminar paper, held on 29th July, 1992; Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1992-46. Presenter: “*Kasida ya Hamziyyah*: Tafsiri ya Kiswahili ya zamani zaidi (*Hamziyyah* Ode: The oldest known Swahili translation) (local), a staff seminar paper, held on 28th July, 1992; Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1992- 47. Presenter: “Historia ya Fasihi ya Kiswahili” (History of Swahili Literature) (local), Staff seminar paper, held on 27th July, 1992; Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1992-48. Presenter: “Mwongozo/Muhtasari wa Tasnifu” (a Guide to Proposal Writing) , a staff seminar paper, held on 24th April 1992; Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1992-49. Presenter: “Sira ya Majagina wa Kidini na wa Kisiasa: Salua ya Uvumi” (The Biography of religious and political heroes: The history of rumour mongering) (local), a staff seminar paper, held on 23rd April, 1992; Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi, **KENYA**
- 1991-50. Presenter: *The Role of Kiswahili in Primary School Education* (international), Kenya Kiswahili Association 6th International Conference, 2nd-11th September, 1991; Dar-es-Salaam, **TANZANIA**.
- 1991-51. Presenter: /Discussant (Local) “Mashujaa wa Kiume na wa Kike katika Fasihi” (Male and Female Heroes in Literature) (international), 15th-17th August, 1991 Kenya Oral Literature Association (KOLA), University of Nairobi, **KENYA**
- 1990-52. Presenter: “The Role of Media in Promoting and Developing Swahili in Swahili Speaking Countries” (international), 7th- 10th November, 1990, Kenya Kiswahili Association 4th International Conference on Dar-as-Salaam, **TANZANIA**
- 1990- 53. Presenter: “Ushairi wa Kiswahili” (Swahili Poetry) (local), a paper presented to Primary School Teachers at the Kenya Primary School Teachers’ Seminar, on 19th September, 1990 Nairobi, **KENYA**
- 1988-54. Presenter: “Problems Relating to Standardization, The Development of new terminologies, The Use of Language in Education and The Mass Media and the Situation of Research and Publishing in Kiswahili World-Wide” (International), Kenya Kiswahili Association 3rd International Conference, 12th – 16th September, 1988, Dar-es-Salaam, **TANZANIA**
- 1987- 55. Presenter: “Kuenea kwa Kiswahili Duniani”(The Spread of Kiswahili worldwide- in Swahili) (international), a paper read to the staff and students of Hankuk University of Foreign Studies, on 10th February, 1987, Seoul, **S.KOREA**
- 1986-56. Presenter: “Some remarks on Sufism in Swahili Classical Poetry: The two most famous Panegyrics – *Kasida ya Hamzziyah* and *Kasida ya Burudai*” (international), a paper read at the Seminar for African Studies, on 5th December, 1986, Hankuk University of Foreign Studies, Seoul, **S.KOREA**
- 1981- 57. Presenter: “Mbinu za Kuhakiki Mashairi” (Tools of analysing

- Poetry) (local), a paper presented to Thogoto Teachers' College Students, On 12th September, 1981; Kikuyu, **KENYA**
- 1980-58. Presenter: "Historia ya Lugha ya Kiswahili" (the History of Swahili Language) (local), a paper presented to Form Four Students of Mulango Girls' High School, held on 11th March, 1980 Kitui, **KENYA**

11 RESEARCH AND PUBLICATION: 8 BOOKS, 53 ARTICLES

11.1 BOOKS 8

- (2005):1. Wamutiso, K. *Utenzi wa Hamziyyah* (360 + 15 pp, The Hamziyyah Epic. A detailed Analysis of a Swahili Islamic Epic), Institute of Kiswahili Research, University of Dar-es-Salaam, Dar-es-Salaam, ISBN 9976-911-742
- (2002):2. Wamutiso, K. *First Kiswahili- English Food and Drinks Dictionary*, Bookman Consultants Ltd, Nairobi, (It is the first dictionary on food and drinks, Kiswahili- English), 74 pp, ISBN 9966-867-12-0
- (1997):3. Wamutiso, K. *Mwongozo wa Visiki* (Literary Criticism), Longhorn (K) Ltd, Nairobi; September, 120 pp, ISBN 9966-49-515-0
- (1992):4. Wamutiso, K. *The Catharsis* (A collection of poems in English), Shinhan Publishing Media Co. Ltd., Seoul, 90pp, ISBN 89-348-0299-5
- (1988): 5. Wamutiso, K. /Yang Chul-Joun *Swahili-English-Korean Dictionary of Proverbs*, Myongji Publishers, Seoul November, 399 pp, ISBN
- (1987):6. Wamutiso, K. *Utamaduni wa Mkorea*, A collection of articles on Korean and Swahili culture in Swahili and Korean), Hankuk University of Foreign Studies Press, 161pp
- (1986):7. Wamutiso, K. *Mizani Yangu* (A collection of poems in Swahili. It has been a Kenya Teachers' College Textbook since 2000), Kenya Literature Bureau, Nairobi, 58 pp.
- (1986):8. Wamutiso, K. *Uhakiki wa Malenga wa Mvita* (Literary criticism), Hankuk University Press, 132pp, Seoul

11.2 REFEREED JOURNALS (24)

11. 2.1 PUBLISHED AS A SINGLE AUTHOR: 15

- (2019):1. "Mchango wa Wanawake wa Kiswahili katika Uongozi, Dini na Ushairi 1350 B.K-1840 B.K", *Mwanga wa Lugha* 3 No.1, pp.1-26 Jarida la Idara ya Kiswahili na Lugha Nyengine za Kiafrika, Chuo Kikuu cha Moi, Moi University Press, Eldoret
- (2017):2. "Looking at each other: The Origin of Negative Ethnicity", *Mwanga wa Lugha* 1 No.2, pp.63-80 Jarida la Idara ya Kiswahili na Lugha Nyengine za Kiafrika", Chuo Kikuu cha Moi, Moi University Press, Eldoret
- (2015b):3. Wamutiso, K. "Dhana na Dhima ya Nambari tatu katika *Utenzi wa Ayubu*, *Kioo Cha Lugha* vol.13 pp. 50- 67, Jarida la Taasisi ya Taaluma za Kiswahili, Chuo Kikuu cha Dar es Salaam, Mhariri Mkuu: Dr. Shani Omari
- (2015a):4. Wamutiso, K, "Culture shock in South Korea", *The Nairobi Journal*

of Literature, pp.38-49, Department of Literature, University of Nairobi

- (2014b):5. Wamutiso, K, “Number Symbolism (nos.1, 4, 7 and 1,000) in Swahili Poetry: The case of *Utenzi wa Fatumah*”, *Kiswahili* Vol . 77, pp.132-148, University of Dar es Salaam
- (2014a):6. Wamutiso, K, “Sexism in Forbidden Language: The case of Kiswahili and English”, *Journal of Oriental and African Studies* Vol. 23, pp.353-379, University of Athens, Athens, Greece
- (2014c):7. Wamutiso, K, “Number Symbolism in World Religions: The Case of Number Seven”, *Journal of Oriental and African Studies* Vol. 23, pp.405-415, University of Athens, Athens, Greece
- (2013b):8. Wamutiso, K, “Enigma as a Mirror of Society”, *Journal of Oriental and African Studies* Vol. 22, pp.274-286, University of Athens, Greece
- (2013a):9. Wamutiso, K, “Stylistic Devices in the Archetypal *Kasida ya Burudai*”, *Journal of Oriental and African Studies* Vol. 22, pp.38-62, University of Athens, Athens, Greece
- (2012): 10 “Motifu ya Hirizi katika Ushairi wa Kiislamu wa Kiswahili”, *Mulika* Na.31.pp.115-135
- (2004): 11. Wamutiso, K. “al-Busiri and Muhammad Mshela: Two great Sufi Poets”, *Swahili Forum* XI, pp. 83-90, University of Cologne, Cologne
- (2002): 12. Wamutiso, K “Sufii al-Busiri”, *AAP (Afrikanistische Arbeitspapiere) Swahili Forum IX* 72, pp. 19-24, University of Cologne, Cologne, ISBN 0178-725X
- (2001): 13. Wamutiso, K. “Kasida ya Hamziya”, *AAP (Afrikanistische Arbeitspapiere) 68, Swahili VIII*, pp.81-115, University of Cologne, Cologne, ISBN 0178-725X
- (1988b):14. Wamutiso, K. “Muslim and Kamba Names 1”, *Kilimanjaro* Vol.II, Hankuk University of Foreign Studies, pp. 154 – 162.
- (1988a): 15. Wamutiso, K. “Muslim and Kamba Names 2”, *Hankuk University of Foreign Studies Journal*, pp.473– 477

11. 2.2 PAPERS IN PROCEEDINGS – 3

- (2017): 1. Wamutiso, K. D, “Mapisi, Kukua na kuenea kwa Kiswahili Duniani”, *Kiswahili na Utandawazi*, pp. 68-92, Twaweza Communications, Nairobi
- (2005b):2. Wamutiso, K. “The Universal Nature of Forbidden Language: The case of Kiswahili and English” (pp.77- 99), DAAD (German Academic Exchange Service), Conference Proceedings 17th-18th March, 2005, Nairobi,
- (1996): 3. Wamutiso, K. “Mbinu za Kufundisha Ushairi” (A Stylistic Approach to the teaching of Poetry), *Ufundishaji wa Lugha, Fasihi Pamoja na Utahini katika Shule za Upili*, Kenya Kiswahili Association, Nairobi, Kenya

11. 2.3 POEMS PUBLISHED IN BOOKS AND JOURNALS: 13

- (2007): 1-3. Wamutiso, K. (Three Swahili poems) – 1. “Amani” (p.118), 2. “Ndoto”

- (p.129) and 3. “Hofu za Binadamu” (p.130), in *Diwani ya Karne Moja* (an Anthology of Swahili Poems edited by Prof. Walibora), Phoenix Publishers Ltd, Nairobi, ISBN 9966- 47-289-4
- (2006b): 4-6. Wamutiso, K. “Siniletee Siasa” (p.36), 5. “Unafiki wa Dini (p.36), 6. “Viongozi” (pp.37-38), 7. “Bado” (pp. 38- 39), *Mulika* Na.27, Institute of Kiswahili Research Journal, University of Dar es Salaam, edited by J.S. Mdee & G.Mrikaria), Dar es Salaam
- (2006a): 7. Wamutiso, K. “Makarao”, *Mashairi ya Jubilei 2005: Shule za Sekondari Afrika Mashariki*, pp. 51-52, Institute of Kiswahili Research, University of Dar es Salaam, edited by S.E. Mrikaria, Y. Rubanza & T.Mapunda
- (2005): 8-9.Wamutiso, K. (Three Swahili poems) – 4. “Sineletee Siasa” (p.26), 5. “Kenya Tuitakayo (p. 28-29), 6. “Kuhalalisha Maovu” (p.48-49), *Tamthiliya ya Maisha* (an Anthology of Swahili poems edited by Dr. Kyalo Wamitila), Vide-Muwa Publishers Ltd, Nairobi, ISBN 978-9966-7039-0-x
- (1992c): 10. Wamutiso, K. “Harusi” (Wedding), *Writers’ Forum* Vol.1, University of Nairobi, p.54.
- (1992b): 11.Wamutiso, K “Tangazo” (News), *Writers’ Forum Vol.1*, University of Nairobi, p.55.
- (1992a): 12. Wamutiso, K. “Catalogue of Pain”, *Anvil*, University of Nairobi, p.5
- (1991): 13. Wamutiso, K. “Tell us,”&“Labelling”, *The Korea Times*, Seoul, p.6

11.2.4 PUBLISHED WITH OTHER AUTHORS - 4

- (2018b): 1. Karama, Mohamed/Wamutiso, K/Chimerah, Rocha. “Ushairi wa Kisufi katika Tendi za kale za Kiswahili: Mfano wa *Utendi wa Siri li Asrari*”, *Mara Research Journal of Kiswahili*, Vol. 3, No. 1, pp. 1 – 9, ISSN 2520-0577
- (2018a): 2. Neema G.Mturo, Zaja Omboga, Kineene Wamutiso, “Ishara na Uashiriaji kama Mikakati ya Uchimuzi katika Riwaya za *Vita vya Mapenzi*, *Mzimu wa Waufi na Tanzania za Maundu Mwingizi*”, *Mara Research Journal of Kiswahili* Vol. 3, No. 1, July 32 - 46, The Africa Premier Research Publishing Hub, ISSN 2520-0577 www.mrjournals.org Mara Research Journals
- (2018a) 3. Neema G.Mturo, Zaja Omboga, Kineene Wamutiso, “Uhalisiamazingaombwe katika Muktadha wa Ubaada-ukoloni: Mchango wa *Vita vya Mapenzi* ya Maundu Mwingizi”, *Mara Research Journal of Kiswahili* Vol. 3, No. 1, pp. 22 - 31, The Africa Premier Research Publishing Hub www.mrjournals.org ISSN 2520-0577
- (2017): 4. Karama, Mohamed/Wamutiso, K/Chimerah, Rocha. “Manifestation of Common Man’s Language in Epic Poems: A Case Study of *Utendi wa Siri li Asrari*, *International Journal of Social Science and Humanities Research*, Vol. 5, Issue 4, pp: 504-508, ISSN 2348-3156 2348-3164 (online)

11. 2.5 INTERNATIONAL AND LOCAL JOURNALS, MAGAZINES AND NEWSPAPERS 15

- (2005): 1. Wamutiso, K. “A Standard Swahili-Swahili Dictionary” (A review,

- p. 12) ,*Sunday Nation*, January 16th, 2005
- (1996c): 3. Wamutiso, K. “Utamaduni ni Nini?” (What is Culture?), *Sauti ya Umma Na. 24* (*Sauti ya Umma Vol. 24*), pp.28-29.
- (1996b): 4. Wamutiso, K. “Hurafa na Uyakiniifu juu ya Majagina wa Kifasihi Part 1”(Myth and Reality: On Literary Heroes part 1), *NGAO Toleo 44*(*NGAO Vol.44*), Wizara ya Habari na Utangazaji (Ministry of Information and Broadcasting), Naivasha, p.7
- (1996a): 5. Wamutiso, K. “Mbinu za Kufundisha Ushairi” (A Stylistic Approach to the teaching of Poetry), *Ufundishaji wa Lugha, Fasihi Pamoja na Utahini katika Shule za Upili*, pp. 31-40, Kenya Kiswahili Association
- (1988e): 6. “Wamutiso, K. Uhusiano wa Kiswahili na Kikamba” (The Relationship Between Kikamba and Kiswahili Languages), *Kilimanjaro Vol.1*, Hankuk University of Foreign Studies, Seoul
- (1988d): 7. Wamutiso, K. June 16. “Discovering Korea”, *Kwangkwangsa*, Seoul, Pp.36-37
- (1988c): 8. Wamutiso, K. “The Third World Combat Poetry”, *The Argus*, Seoul p.4
- (1987): 9. Wamutiso, K “Swahili as an International Language”, *The Argus*, Hankuk University of Foreign Studies, p.6.
- (1986): 10. Wamutiso, K. “Who are the Waswahili?” *The Korea Times*, Seoul, p. 4.
- (1986): 11. Wamutiso, K. March 23. “Ignorance or rudeness?” p. 4, *The Korea Times*, Seoul,
- (1986): 12. Wamutiso, K. “Difficulties of Translation”, *The Korea Times*, Seoul, p.4.
- (1986): 13. Wamutiso, K. “What is in a Name? Part I”, *The Korea Times*, Seoul
- (1986): 14. Wamutiso, K. “What is in a Name? Part II”, *The Korea Times*, Seoul, p.4
- (1986): 15. Wamutiso, K. February, “Kiswahili Language”, *The Korea Times*, Seoul, p.4.

11. 2.6 EDITORSHIP 3

- 1980 -1982: *Mwamko* and *Azimio* University of Nairobi Journals
- 1994 Dec. 26 - 1994 Jan.26th: 2. **Editorial Associate**, Initiatives Limited, Nairobi
- 1994 June 3rd - 1995 Dec. 15th: Swahili Freelance Manuscript Editor, Reviewer and Proof-reader, Kenya Literature Bureau (3 years, 1993 May 4th –July 2nd, 1995), Jomo Kenyatta Foundation (2 years) and Evan’s Brothers (3 years)

11. 2.7 SELECTED TRANSLATIONS: 32 (KISWAHILI-ENGLISH-KISWAHILI, KIKAMBA-ENGLISH-KIKAMBA)

- 2012 April 14-15th, Employee Questionnaire: Kenya (Hojaji ya Mfanyikazi: Kenya); Economic Social Research Council & Department for International Development
- 2012 February 19th -20th Women Enterprise Fund, (Hazina ya Shughuli za Wanawake), 5 pages, Ministry of Gender, Children and Social Development, Nairobi
- 2011 August 2nd -3rd NESTLÉ infant Foods (Vyakula vya mtoto mchanga vya NESTLÉ), 5 pages, Brand Savvy Ltd, Nairobi
- 2011 March 22nd: Counterfeit Goods (Bidhaa bandia), 3 pages, Asea Brown Boveri (ABB), Kenya Ltd, Nairobi

- 2010 December 18th -20th: *Breastfeeding a wonderful Adventure* (Unyonyeshaji tukio la Ajabu), 4 pages, Brand Savvy Ltd, Nairobi
- 2010 June 2nd: Cerelac (Cerelac), 5 pages, Brand Savvy Ltd, Nairobi
- 2009 July 5th: *1st stage Infant Formula and 2nd stage Follow on Formula* (Hatua ya Kwanza ya Fomyula ya mtoto mchanga na Hatua ya Pili kufuatia Fomyula), 3 pages, Brand Savvy Ltd, Nairobi
- 2009 February 13th: *Preparation* (Matayarisho) 2 pages, Brand Savvy Ltd, Nairobi
- 2009 February 2nd: *NAN H.A.12* pages, Brand Savvy Ltd, Nairobi
- 2007 November 20th - 2008, January 17th: *Utengano* (Separation), 195 pages, Montage Media (K) Ltd/French Embassy, Nairobi
- 2007 June 1st – 5th: *Kenyatta National Hospital Service Charter* (Mkataba wa Huduma wa Hospitali ya Kitaifa ya Kenyatta), 7 pages, Kenyatta National Hospital, Nairobi
- 2004 September 22nd: *NAN Probiotic* (Nan 3 ya Bakteria zifaazo), 2 pages, Nestle (K) Ltd
- 2006 September 14th –22nd: *Code of Conduct* (Kanuni za Maadili), 31 pages, Asea Brown Boveri (ABB), Kenya Ltd, Nairobi
- 2006 July 7th: *FM 85 Paediatric Specialty* (FM 85 Chakula Maalum cha Watoto), 4 pages, Nestle (K) Ltd, Nairobi
- 2006: April 14th: *Education for all is our Responsibility* (Elimu kwa wote in jukumu letu), 14 pages, Ministry of Education, Science and Technology, Nairobi
- 2006 April 1st- 2nd: *Business Ethics 2*(Maadili ya Kibiashara 2), 13 pages, Asea Brown Boveri (ABB) Kenya Ltd, Nairobi
- 2005 March 24th: *How Nestle helps your child grow in 4 Easy Stages* (Jinsi Nestle inavyomsaidia Mtoto wako kukua kwa hatua 4 Rahisi), 10 pages, Nestle (K) Ltd, Nairobi
- 2004 October 24th –25th: *Business Ethics*(Maadili ya Kibiashara), 10 pages, ABB Kenya Ltd, Nairobi
- 2004 19th-26th October: *First Aid Manual: Authorised Manual of the Kenya Red Cross Society* (Huduma ya Kwanza: Kijitabu cha Maelezo kilichoidhinishwa na Chama cha Msalaba Mwekundu cha Kenya), 82 pages, The Kenya Red Cross Society, Nairobi
- 2004 September 20th -10th October: *Bhagavad-Gita as it is* (Bhagavad kama ilivyo), 905 + xx, Acarya of the International Society for Krishna Consciousness, Nairobi
- 2004 September 10th-11th: *Health and Safety Handbook* (Kijitabu cha Maelezo kuhusu Afya na Usalama), 17 pages, September 25th- 29th, 2004, Asea Brown Boveri (ABB) Kenya Ltd, Nairobi
- Nestle Cerelac brochure, 7 pages, Nestle (K) Ltd, Nairobi
- 2004 February 15th: *AL110 Nutrition* (AL110 Lishe), 9 pages, Nestle (K) Ltd, Nairobi
- 2003 October: 20th-21st: *The Co-Operator* (Mshiriki), 14 pages, Kenya Film Corporation, Nairobi
- 2003 April: *Utenzi wa Mwanakupona* (The Epic of Mwanakupona), 102 verses, 15 pages (excluding the Commentary), Cologne, Germany
- 2003 January-February: *Utenzi wa Siri li Asirali* (The Epic of the Secret of All Secrets 563 verses, 86 pages. First English translation, excluding the Commentary), Cologne, Germany.
- 2002 August: *Utenzi wa Fatumah* (The Epic of Princess 446 verses, 76 pages. First English translation, excluding the commentary, Cologne, Germany

- 2000 July-August: *Positive Development* (Maendeleo ya Kweli), 152 pages. A Swahili Translation for NAP+Network of African People Living with HIV/AIDS, Nairobi
- 2000 June: *SCF Child Protection Policy* (Sera ya SCF ya Kumtunza Mtoto), 30 pages. A Swahili Translation for Save the Children Fund, Nairobi
- 2000 May: *Child Protection Workshop Report* (Ripoti ya Warsha Kuhusu Sera ya Kuwatumza Watoto), 26 pages. A Swahili Translation for Save the Children Fund
- 2000 April: *Food For People Living with HIV/AIDS* (Chakula cha Watu Wanaoishiwa kwa na Viini vya HIV/Ukimwi), 66 pages. A Swahili Translation for NAP + Network of African People Living with HIV/AIDS, Nairobi
- 1997 November: *Women and Democracy: A Voters Handbook* (Aka na Utongosya Museo: Ivuku ya Akuni ma Kula), 77 pages. Translated from English to Kikamba for The League of Women Voters, Nairobi
- 1997 October: *Elimu Bora Kwa Wasichana* (Better Education for Girls), 90 pages. Translation done for the Forum for African Women Educationalists (FAWE), Nairobi
- 1995 October – November *Kasida ya Burudai* (Burdah Epic (including commentary), 192 verses, Nairobi
- 1985 June-August: *Kasida ya Hamziyyah* (Hamziyyah Epic), 481 verses, 190 Pages. First English translation and commentary of the whole epic, Seoul, South Korea

12 NETWORKING

12.1 RADIO AND TELEVISION TALKS – 19

- 2017 March 21st, “Dhima na mabadiliko ya ushairi wa Kiswahili, kimaudhui na kifani” (katika ya Siku ya Kuadhimisha Siku ya washairi Duniani”, an interview with Mr. Andrew Wandera, Voice of America Radio program newscaster, Chester House, Nairobi
- 2016 November 16th, “Mtaalamu wa ushairi wa Kiswahili, karne ya 20”, an interview with Taifa Leo columnist Chris Adungo, Nation House, <http://www.swahilihub.com/PROF-KINEENE-WA-MUTISO--Mtaalamu-wa-Ushairi-wa-Karne-ya-20/1306882-3455682j59g2/index.html>
- 2015 May 23rd, “Maisha yangu na ufundishaji wa Kiswahili katika Vyuo vikuu duniani”, an interview with prof. Ken Walibora, Nation TV “Sema Nami” program, Nation House, <https://www.youtube.com/watch?v=FOU6Mh3D4hE>
- 2012 April 12th, “A Political Analysis of Prime Minister’s (Raira Amolo Odinga) tour in Meru”, an interview with QTV newscaster Miss Thelma Mwadzaya for the QTV program, Nation Studio, Nairobi
- 2008 August 27th: **Athari za Sheng katika Kiswahili Sanifu**, an interview with KBC newscaster Miss Monicah Kiragu for the KBC TV program, DAMKA, KBC Studio, Nairobi,
- 2007 January 27th: **Burial as a rite of passage in Africa**, an interview with a KBC newscaster, Miss Catherine Achieng’ a, for the KBC TV program, It Starts with You, KBC Studio, Nairobi,
- 2000 September 5th: **Maendeleo ya Kiswahili duniani**, a panel discussion

- with Prof. Said Ahmed Mohamed Khamis, Mr. Nzaro, KBC TV Programme Producer, Good Morning Kenya, and Mr. Brutus Simiyu Sirucha, Movie producer and Lecturer, Kenya Institute of Mass Communication, KBC Studio, Nairobi
- 2001 September 4th: **Sinema juu ya Utengano**, A panel discussion with Prof. Said Ahmed Mohamed Khamis, Mr. Martin King'asia, BBC correspondent in Nairobi and Mr. Brutus Simiyu Sirucha, Movie producer and Lecturer, Kenya Institute of Mass Communication, KBC Studio, and Nairobi.
- 2001 September 4th: **Utengano as a Movie**: A panel discussion with Prof. Said Ahmed Mohamed Khamis, Miss P. Waswa, KBC Radio Programme Producer, Contact, and Mr. Brutus Simiyu Sirucha, Movie producer and Lecturer, Kenya Institute of Mass Communication, KBC Studio, Nairobi
- 2001 September 4th: **Modern Developments in Kiswahili**, A panel discussion with Prof. Said Ahmed Mohamed Khamis, Miss Rachael Nakitare, KBC Radio Programme Producer, Good Morning Kenya, and Mr. Brutus Simiyu Sirucha, Movie producer and Lecturer, Kenya Institute of Mass Communication, KBC Studio, Nairobi
- 2001 May 26th: **Majadiliano juu ya Msamiati wa Kiswahili**, a discussion with Profs. Mugyabuso M. Mulokozi, Said Ahmed Mohamed, Abdilatif Abdalla, J.S. Madumulla, Sauda Barwani, Rocha Chimera, Radio Deutsch Welle producer, Mr. Othman Miraj, Iwalewa, Bayreuth, Germany
- 2001 May 25th: **Majadiliano juu ya Msamiati wa Kiswahili**, a discussion with Profs. Said Ahmed Mohamed, Mugyabuso M. Mulokozi, Abdilatif Abdalla, J.S. Madumulla, Sauda Barwani, Rocha Chimera, Radio Deutsch Welle producer, Mr. Othman Miraj, Iwalewa House, Bayreuth, Germany
- 1999 May 15th: **Sira ya mashujaa: Muhammad na Buddha**, an interview with Radio Deutsch Welle producer, Mr. Othman Miraj, Iwalewa House, Bayreuth, Germany
- 1999 May 14th: **Majadiliano Kuhusu Msamiati wa Kiswahili**, a discussion with Profs. S.A.K Mlacha, Said Ahmed Mohamed, Abdilatif Abdalla, Kitula King'ei, Sauda Barwani, R.D.K Mekacha, Radio Deutsch Welle producer, Mr. Othman Miraj, Iwalewa House, Bayreuth, Germany
- 1999 May 13th: **Majadiliano Kuhusu Msamiati Wa Kiswahili**, a discussion with Profs. Kitula King'ei, Said Ahmed Mohamed, S.A.K Mlacha, Abdilatif Abdalla, Sauda Barwani, R.D.K Mekacha, Radio Deutsch Welle producer, Mr. Othman Miraj, Bayenschen Hof Hotel, Bayreuth, Germany,
- 1998 August 18th: **Dr. Daisaku Iked'as works**, an interview with The Seikyo Press at Soka University, Tokyo,
- 1997 February 13th: **Mgeni wa Wiki**, an interview with Radio Deutsche Welle correspondent in Nairobi
- 1992 March 25th: **Kuenea kwa Kiswahili Duniani**, an interview with BBC correspondents who visited Universite Nationale du Rwanda, Ruhengeri Campus, Rwanda

- 1992 March 23rd: **Fasihi na Lugha ya Kiswahili**, An interview with Radio Rwanda, Kigali, Rwanda
- 1992 March 22nd: **Maisha Yangu**, an interview with Radio Rwanda, Kigali,
- 1981 October 3rd: **New Developments in Swahili and in English poetry**, an interview by Prof. Chris Lukorito Wanjala and Bob Slaymaker, a Writer's Forum Radio Programme, VOK (Voice of Kenya), Nairobi

13 PROJECTS

- 13.1. Description of the Project: Kiwanja Electricity Project
- 13.2 Time span for the Project: Five years (2004-2009).
- 13.3 Money raised: Shs 29,707, 569.00) for acquiring electricity (23 kilometres of medium low range electricity line in Kiwanja area. It was the second biggest Umeme Pamoja project in Kenya by then and I was the initiator and the Chairman of the project. It was a collaboration between Kiwanja residents and Kenya Power.
- 13.4 Description of the Project: Kiwanja Borehole Project
- 13.5 Time span for the Project: One year (February 2009 – February 2010)
13. 6 Money spent by government: Four million shillings (4,000.000.00). I was the initiator and the Chairman of the project.
- 13.7 Description of the Project: Kiwanja Aps' Post
- 13.8 Time span for the Project: One year (January 2010 – June 2011)
- 13.9 Money raised: one million shillings (1,000.000.00). I was the initiator and the Chairman of the project. `

14 NATIONAL AND INTERNATIONAL RECOGNITION

14.1 NATIONAL/SERVICE TO THE NATION

- 2019 March, 22 – Present: **Member**, Kenyatta University Primary School Board of Governors, Nairobi
- 2017 January - present: **Board member**, Kiwanja Highschool, Kiwanja, Nairobi
- 2017 May 15th – present: **External Examiner**, Kiswahili & Other African Languages, School of Arts and Social Sciences, Moi University, Eldoret
- 2017 May - present. **Chairperson**. Kiwanja Vocational Training Centre, Nairobi
- 2013 April 13th – July 2017: **External Examiner**, Department of Literature, Communication and Publishing at the Institute of Kiswahili Studies, University of Dar es Salaam
- 2012 October 6th – July 2017: **External Examiner**, Department of Kiswahili, The Catholic University of Eastern Africa, Nairobi
- 2010 January – February 2012, **Initiator and Chairman** of the Kiwanja Aps' Post Project
- 2009 February – May 2017: **Founder and current Chairman, Kiwanja Community Borehole** (a Community Based Organization, Kiwanja, Nairobi)
- 2007 January 20th -25th: **Kiswahili –English-Kiswahili interpreter**: World Social Forum, Nairobi.
- 2006 May 31st - April 21st 2007: **Kiswahili Internal Moderator**: Department of Linguistics and Languages, Nairobi. **Duties**: Moderating Kiswahili examinations

- 2005 30th - April 20th 2006: **Postgraduate Studies and Seminars Coordinator:**
 Department of Linguistics and Languages, University of Nairobi, Nairobi: **Duties:**
 1. Co-ordination of seminars, 2. Admission of postgraduate students in the Department,
 3. Administration and processing of postgraduate theses projects and/ or research
 papers at the faculty level
- 2005 January–April, (7 times): **Ag. Chairman:** Dept. of Linguistics and Languages,
 University of Nairobi, Nairobi.
- 2004 December 30th –2007 December 30th: Member, Board of Governors, Wakaela High
 School, Machakos
- 2004 August 21st- 27th& September 21st – October 5th: **Ag. Chairman:** Dept. of Linguistics
 and Languages, University of Nairobi, Nairobi.
- 2004 July 5th – present: **Member, National Advisory Board, Research Institute of
 Swahili Studies of Eastern Africa (RISS-EA), National Museums of Kenya**
- 2004 April 26th- present: **Founder and current Chairman, Poverty Alleviation and
 Development International, Nairobi Centre** (a Community Based Organization,
 Kiwanja, Nairobi), Kenya
- 2004 January 20th-25th: **Kiswahili-English-Kiswahili interpreter,** World Social Forum,
 Nairobi
- 2004 Jan 16th- December 30th 2009: **Initiator and Chairman,** Umeme Pamoja project in
 Kiwanja, Nairobi
- 2004 January 10th- present: **Founder and current Chairman, Kiwanja Community Care
 Centre** (a Community Based Organization, Kiwanja, Nairobi)
- 2000 (June - December): **Freelance Kiswahili Manuscript Editor, Reviewer
 And Proof-reader,** Oxford University Press, Nairobi
- 2000 May 25th – 26th: **Adjudicator,** Murang'a District Music and Elocution Festivals
 (Kiswahili Verses)
- 1996 July 2nd - October 3rd: **Syllabus Developer:** Kiswahili for Foreign Students,
 University Income-Generating Project, Department of Linguistics and African
 Languages, University of Nairobi
- 1994 January 26th - December 26th **Editorial Assistant,** Initiatives Limited,
 Nairobi
- 1994 January 3rd – December 6th 1995, Freelance Kiswahili Manuscript Editor, Reviewer and
 Proof-reader: Jomo Kenyatta Foundation, Nairobi (2 years)
- 1993-1999: Kiswahili **Curriculum Developer,** The Secondary Schools' Kiswahili Panel,
 Kenya Institute of Education, Nairobi (6 years)
- 1993 May 4th – July 2nd 1995: **Freelance Kiswahili Manuscript
 Editor, Reviewer and Proof-reader,** Kenya Literature Bureau, Nairobi
 (3 years) 1993 - 1996: **Examiner, Moderator and Setter,** 1. Kenya
 National Examination Council, Nairobi: Adult Education Examination -
 Fasihi na Taratibu za Kufundisha, 2. The Kenya National Examination
 Council, Kenya Certificate of Secondary Education –Kiswahili 102/1A,
 3. The Kenya National Examination Council Adult Teachers' Certificate
 Examination, Lugha ya Kiswahili AE04/4.
- 1992 June 2nd - April 5th 1994 (2 years): **Chairman:** Dept. of Kiswahili, University of Nairobi

- 1992 March: **Initiator:** The Academic Exchange Programme between Université Nationale du Rwanda and the University of Nairobi.
- 1990 – 1999 (9 years): **Student Warden:** 1. Hall 8, University of Nairobi, (Main Campus)
2. University Hall, Kikuyu Campus
- 1989 – 1994: March–April: **Patron,** CHAKIKU (Chama cha Kiswahili cha Koleji ya Kikuyu – Swahili Association of the University of Nairobi, Kikuyu College)
- 1988: September- October: **Services Staff,** The Twenty - Fourth Olympiad, Seoul
- 1986-2007: **Contributor:** 1. *Baraza*, 2. *Chemsha Bongo*, 3. *Taifa Leo*, 4. *Taifa Weekly* and 5. the *Daily Nation*, KENYA
- 1986-1991: **Contributor:** “Thought of the Times” Column, *The Korea Times*, S. KOREA
- 1985- 1987: **Assistant Secretary:** World University Services, Kenya
- 1985- present: **Translation Consultant:** Kiswahili-English-Kiswahili and Kikamba-English- Kikamba for (i) **Forum for African Women Educationists** (FAWE, one year) (ii) **League of Kenya Women Voters** (one year) (iii) **Network of African People Living with HIV/AIDS** (NAP+, five years), (iv) **Save the Children Fund** (four years), (v) **Asea Brown Boveri** (ABB) Kenya Ltd (five years), (vi) Nestle (K) Ltd (five years), (vii) **Ministry of Education, Science and Technology** (one year), (viii) **Kenya Film Cooperation** (one year), (ix) **Kenya Red Cross Society** (one year), (x) **Montage Media** (K) Ltd (one year), (xi) **Kenyatta National Hospital** (six months), (xii) **Brand Savvy** Ltd (three years), Nairobi.
- 1981 –1985: **Freelance Kiswahili Manuscript Editor, Reviewer and Proof-reader:** Evans Brothers Ltd Kenya, Nairobi
- 1980 – 1983: **Founder and Chairman,** CHAKINA (Chama cha Kiswahili Cha Chuo Kikuyu Cha Nairobi – Swahili Association of the University of Nairobi) CHAKIKA, University of Nairobi
- 1979- 2007: **Participant:** 1. “Writers' Forum”, Voice of Kenya Radio Programme, Nairobi, 2. “Ukumbi wa Kiswahili”, Voice of Kenya Radio Programme, Nairobi, 3. “Lugha Yetu”, Voice of Kenya Radio Programme “Mjadala”, Voice of Kenya Radio Programme 1975 – 1992: **Contributor:** 1 *Baraza*, 2. *Chemsha Bongo*, 3. *Taifa Leo*, 4. *Taifa Weekly* and the 5. *Daily Nation*

14.2 INTERNATIONAL

- 2013 July 2nd – June 2017: **External Examiner,** Department of Literature, Communication and Publishing at the Institute of Kiswahili Studies, University of Dar es Salaam
- 2012 October, 6th–Present: **External Examiner:** Department of Kiswahili, The Catholic University of Eastern Africa, Nairobi
- 2000 June–August: **Co-ordinator:** Washington University St. Louis, Summer Programme
- 1997 May 14th – June 6th, 1999: External Examiner: Department of Kiswahili, University of Dar-es- Salaam (2 years)
- 1994 Jan 10th – present: **Kiswahili Language Consultant:** Teaching Kiswahili to European, American and Asian Expatriates in Kenya for International Orientation Resources (IOR) Global Services, United Kingdom

15 ACADEMIC LEADERSHIP

- 2005 June 16th: **Initiator**: Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) and the University of Nairobi, Nairobi
- 2005 May 31st– April 21st, 2006: **Kiswahili Internal Moderator**, Department of Linguistics and Languages, Nairobi
- 2005 May 30th – April 20th 2006: **Postgraduate Studies and Seminars Coordinator**, Department of Linguistics and Languages, University of Nairobi
- 2005 January – April: **Ag. Chairman**, Dept. of Linguistics and Languages, University of Nairobi, Nairobi (7 times)
- 2004 August 21st- 27th& September 21st – October 5th: **Ag. Chairman**, Dept. of Linguistics and Languages, University of Nairobi, Nairobi
- 1996 July 2nd - October 3rd: **Syllabus Developer, Kiswahili for Foreign Students**, University Income-Generating Project, Department of Linguistics and African Languages, University of Nairobi
- 1992 June 2nd - April 5th 1994: **Chairman**, Dept. of Kiswahili, CESS, University of Nairobi (2 years)
- 1992 March: **Initiator**, The Academic Exchange Programme between Université Nationale du Rwanda and the University of Nairobi, Nairobi
- 1990 – 1999: **Student Warden**, Hall 8, University of Nairobi, (Main Campus), University Hall, Kikuyu Campus (9 years)
- 1985- 1987: **Assistant Secretary**, World University Services, Kenya

16 MEMBERSHIP TO PROFESSIONAL BODIES: 11

1. The Alexander von Humboldt Foundation
2. The Kenya National Commission for UNESCO
3. The Nordic Africa Institute, Sweden.
4. The British Institute in Eastern Africa
5. The Kenya Oral Literature Association
6. The Kenya DAAD Scholars' Association
7. The Kenya Writers' Association
8. The Japan Foundation
9. The Korea Foundation
10. The Kenya Non-Fiction Writers' Association
11. CHAKITA (Chama cha Kiswahili cha Taifa)

17. CITATIONS

Google scholar – cited **80** times, **42** since 2013

18. REFEREES

1. Prof. Mohamed Hassan Abdulaziz, PhD
Department of Linguistics & African Languages,
University of Nairobi
Tel. +254(20)-318262(Off.), +254721-216261
(mobile), e-Mail: mabdulaziz@uonbi.ac.ke
University of Nairobi,
P.O. Box 30197-00100,
NAIROBI, KENYA
2. Prof. D.H Muchugu Kiiru, PhD
Department of Literature,
University of Nairobi,
P.O. Box 30197-00100,
NAIROBI, KENYA
Academic Profile: <https://profiles.uonbi.ac.ke/dhmkiiru/>
3. Prof. Dr. Said Ahmed Mohamed,
Literaturen in Afrikanischen Sprachen,
Sprach-und Literaturwissenschaftliche Fakultät,
Universität Bayreuth, D-95440 Bayreuth,
Tel. +255778293030 (Res.)
E-mail: saidmsera@gmailcom
TANZANIA
4. Prof. Iribe Mwangi, PhD
Department of Kiswahili,
University of Nairobi
Tel. +254(20)-318262(Off.), 0722-804192
(mobile), e-Mail: iribeh@gmail.com or iribe@uonbi.ac.ke
University of Nairobi,
P.O. Box 30197-00100, NAIROBI